

**Exportation de chiens et chats de la Belgique vers la Polynésie française /
Export van honden en katten van België naar Frans-Polynesië**

**Déclaration additionnelle concernant le chargement de chiens et chats ⁽¹⁾ /
Aanvullende verklaring betreffende het inladen van honden en katten ⁽¹⁾**

Je soussigné,, vétérinaire sanitaire travaillant pour ⁽²⁾
certifie que l'animal (les animaux) faisant l'objet du certificat vétérinaire d'exportation n°
..... ⁽³⁾ /

Ik, ondergetekende,, erkende dierenarts werkzaam voor ⁽²⁾,
verklaar dat het (de) dier(en) beschreven in het veterinaire exportcertificaat met nummer ⁽³⁾:

1. **A (ont) les numéro(s) d'identification suivant(s) /**
Volgend(e) identificatienummer(s) heeft (hebben):

--

2. **N'a présenté aucun signe clinique de rage le jour du chargement /**

Geen klinische tekenen vertoonde van rabies op de dag van inladen,

3. **A subi, après le second traitement antiparasitaire prévu dans le certificat d'exportation, à l'aéroport de départ ou dans une station de quarantaine (l'animal y étant isolé jusqu'au chargement), un examen clinique approfondi incluant un examen approfondi du pelage dont les oreilles, les espaces interdigués et la région périnéale, ET /**

Na de tweede antiparasitaire behandeling als bedoeld in het exportcertificaat, op de luchthaven van vertrek of in een quarantainestation (waar het dier tot het inladen wordt geïsoleerd) een grondig klinisch onderzoek ondergaan heeft, met inbegrip van een grondig onderzoek van de vacht, waaronder de oren, de interdigitale ruimten en de perianale zone, EN;

- 3.1 **n'a présenté aucun signe de maladie transmissible /**

geen tekenen van een besmettelijke ziekte vertoonde,

- 3.2 **n'a présenté aucun parasite externe visible ou palpable /**

geen zichtbare of voelbare uitwendige parasieten vertoonde,

- 3.3 **a été reconnu apte à voyager /**

geschikt werd bevonden om te reizen,

4. **A été placé /** Werd geplaatst:

- 4.1 ⁽⁴⁾ **à l'aéroport, dans une cage répondant aux normes IATA, dotée d'un dispositif d'abreuvement et d'alimentation respectant son inviolabilité contenant exclusivement un aliment de type industriel et des objets neufs ou ayant été nettoyés et traités contre les arthropodes vecteurs de maladies animales, propre et exempte d'arthropodes vecteurs de maladies animales, et scellée avec le numéro, OU /**

op de luchthaven, in een kooi volgens IATA-norm met een fraudebestendige drink- en voedvoorziening die uitsluitend industrieel voeder bevat en voorwerpen die nieuw zijn of die gereinigd en behandeld zijn tegen geleedpotige vectoren van dierziekten, die schoon en vrij zijn van geleedpotige vectoren van dierziekten en die zijn verzegeld met het nummer, OF /

N° du scellé / Zegelnummer:	
Date et heure du scellé / Datum en tijdstip van verzegeling:	

- 4.2 ⁽⁴⁾ **au sein de la station de quarantaine, dans une cage répondant aux normes IATA, dotée d'un dispositif d'abreuvement et d'alimentation respectant son inviolabilité contenant exclusivement un aliment de type industriel et des objets neufs ou ayant été nettoyés et traités contre les arthropodes vecteurs de maladies animales, propre et exempte d'arthropodes vecteurs de maladies animales, et scellée avec le numéro /**

binnen het quarantainestation, in een kooi volgens IATA-norm met een fraudebestendige drink- en voederinrichting die uitsluitend industrieel voeder en voorwerpen bevat die nieuw zijn of die zijn gereinigd en behandeld tegen geleedpotige vectoren van dierziekten, die schoon zijn en vrij van geleedpotige vectoren van dierziekten, en die zijn verzegeld met het nummer:

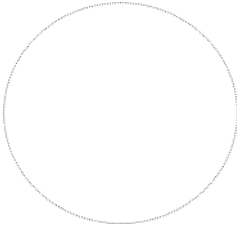
N° du scellé / Zegelnummer:	
Date et heure du scellé / Datum en tijdstip van verzegeling:	

5. **Lieu de chargement (aéroport) en France /** Plaats van inladen (luchthaven) in Frankrijk:

--

6. **Date de départ /** Datum van vertrek:

--

Fait à / Gedaan te:	Date et heure / Datum en uur:
Cachet / stempel ⁽⁵⁾ : 	Signature du vétérinaire habilité / Handtekening van de erkende dierenarts ⁽⁵⁾ :
	Nom et titre du vétérinaire habilité / Naam en hoedanigheid van de erkende dierenarts:

- (1) **À délivrer par le vétérinaire habilité français qui effectue l'examen clinique de l'animal et le scellement de l'enclos/conteneur sur le lieu de chargement (en France).**
Une copie de cette déclaration est à renvoyer après complétude à la cellule zoosanitaire de la Direction de la Biosécurité de la Polynésie française (animal.impex@biosecurite.gov.pf), et à l'ULC de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire émettrice du certificat sanitaire /
Af te leveren door de Franse erkende dierenarts die het klinisch onderzoek van het dier en de verzegeling van het hok/de container uitvoert op de plaats van inladen in Frankrijk.
Een kopie van deze verklaring moet worden verstrekt aan de eenheid diergezondheid van het directoraat Bioveiligheid van Frans-Polynesië (animal.impex@biosecurite.gov.pf), en aan de LCE van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen die het gezondheidscertificaat afgeeft.
- (2) **Insérer le nom de l'autorité vétérinaire compétente et le pays dans lequel celle-ci officie /** de naam van de bevoegde overheid invullen, alsook het land waarin deze bevoegd is.
- (3) **Insérer le numéro du certificat vétérinaire d'exportation belge qui accompagne les animaux /** Het nummer invullen van het Belgisch veterinair exportcertificaat dat de dieren vergezelt.
- (4) **Supprimer si non applicable /** Schrappen indien niet van toepassing.
- (5) **La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'imprimé /** De kleur van de handtekening en de stempel moet verschillen van die van de afdruk.